



Ostello Vergeletto

CH-6664 Vergeletto

Per informazioni e prenotazioni:

Cento Rustici:
 Case vacanze / Ferienwohnungen
 6655 Intragna
www.centorustici.ch
 091 780 74 40



ostello
vergeletto

LAGO MAGGIORE TURISMO
MAGGIORE!

TICINO
www.ticino-tourism.ch

Svizzera.
 semplicemente naturale.





stello
vergeletto



Nel nucleo del paese di Vergeletto si trova l'Ostello Vergeletto, che fu costruito all'inizio del 1600, completamente rinnovato. Si tratta di un edificio con i muri di pietra, a cui si accede dalla strada attraverso una breve scalinata ed un cortiletto; accanto si trova un piccolo parco-giochi.

La casa è spaziosa, con quattro grandi camere da letto con 34 letti (3 da 10 e 1 da 4), una sala-mensa con grande camino, una sala studio-gioco con televisore e lettore DVD, una grande cucina industriale dotata di lavastoviglie, una dispensa, vari servizi igienici e docce con asciugacapelli.

La lavanderia con lavatrice e asciugatrice a moneta è nelle immediate vicinanze.

La casa è dotata di un riscaldamento centrale.

La biancheria di cucina è a disposizione. I letti sono completi di cuscino e piumone con le relative federe.

Nella casa è installato un telefono (091 797 19 98) che funziona con Taxcard.

Im Dorfkern findet sich der Ostello Vergeletto, das im 17. Jahrhundert gebaut wurde, und jetzt komplett erneuert ist.

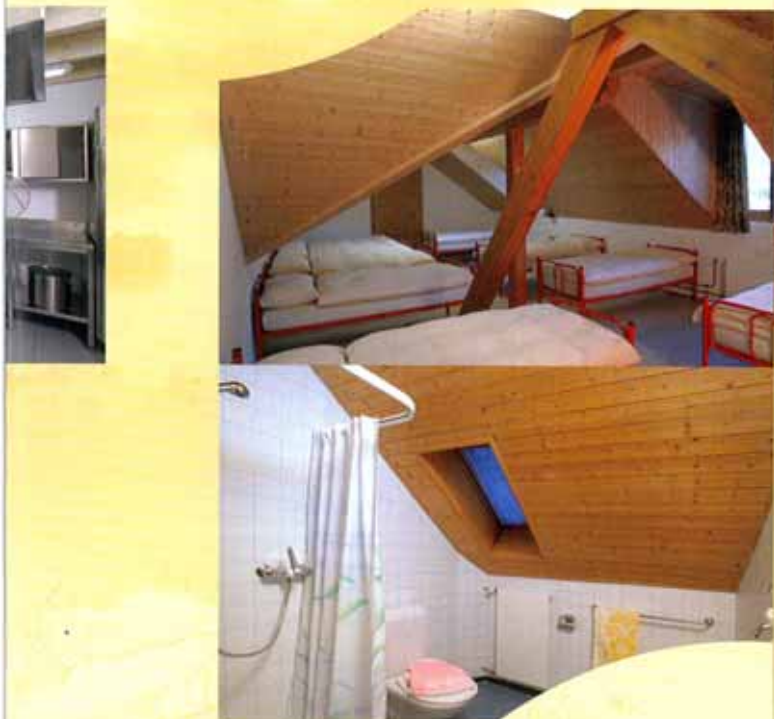
Das Haus ist von der Strasse durch einige Stufen und einen kleinen Hof leicht erreichbar. Es gehört dem auch ein kleiner Spielplatz.

Die Wohnung ist für 34 Personen geeignet. Es gibt 4 grosse Schlafzimmer (3 X 10 und 1 x 4), 1 Esszimmer mit Kaminfeuer, 1 Wohnzimmer mit Fernseh- und DVD Geräte, 1 grosse industrielle Küche mit Geschirrspüler, 1 Vorratsraum, Waschräume mit Duschen und Haartrockner. Eine Wäscherei mit Waschmaschine und Wäschetrockner ist in der Nähe.

Das Haus wird mit Zentralheizung geheizt. Die Geschirrtücher sind zur Verfügung. Die Betten sind mit Fixleintuch, Kopfkissen und Duvet mit Bezügen ausgerüstet.

Im Haus gibt es ein Telephonapparat (091 797 19 98) der mit Taxcard funktioniert.





Au centre du village il y a l'Ostello Vergeletto qui a été construit au 17^{ème} siècle et qu'on a totalement rénové.

Depuis la rue on atteint la maison à travers quelques marches et une petite cour. Tout près il y a aussi un petit parc de jeu.

L'habitation est conçue pour 34 personnes. Il y a 4 grandes chambres (3 x 10 lits e 1 x 4 lits), 1 salle à manger avec cheminée, 1 salle de séjour avec téléviseur e lecteur DVD, 1 grande cuisine industrielle avec lave-vaisselle, 1 petite chambre à provisions, salles de bain avec douches et sèche-cheveux.

Une bouanderie avec machine à laver et essuie-linge est tout près. La maison possède un chauffage central. Les linges de cuisine sont à disposition. Les lits sont équipés avec un drap de dessous, oreiller et duvet avec leurs taies.

Il y a un appareil téléphonique (091 797 19 98) qui fonctionne avec Taxcard.

Vergeletto è un piccolo villaggio della Valle Onsernone, a 909 m s/m, distante 25 km da Locarno, raggiungibile 5 volte al giorno con l'autopostale o con veicolo privato. Il Comune conta una novantina di abitanti e vi si trovano la chiesa, un negozio di alimentari, un bar ed un ristorante, la funivia che porta a Salei, e l'Ostello Vergeletto. L'ambulatorio medico, con il picchetto giorno e notte, ha sede al Centro Sociale Onsermonese di Russo, a 5 km. Nella zona ci sono parecchie possibilità di escursioni a piedi, per chi non è allenato ma anche per gli esperti! In estate il fiume Ribo è particolarmente invitante per un bel bagno e la visita agli alpeggi è un'occasione da non perdere. Esiste pure la possibilità di pernottare in una delle 3 capanne alpine: Salei, Arena e Ribia. Chi ama la natura qui se la può veramente godere! Per chi preferisce esplorare la regione con un mezzo di trasporto ci sono il Palazzo Gamboni a Comolugno, i Musei di Loco e di Intragna, il Castello di Locarno, le Isole di Brissago, la stupenda vista da Cardada - Cimetta da gustare, tanto per fare qualche esempio.

Vergeletto ist ein kleines Dorf (909 m ü.M.) im Onsermonetal, 25 km weit von Locarno, gut erreichbar mit dem Postautobus 5 mal pro tag, oder mit Privatfahrzeuge. Die Gemeinde zählt ungefähr 90 Einwohner; dort findet man die Kirche, ein Bar, ein Restaurant, ein Lebensmittelladen, die Seilbahn nach Salei, den Ostello Vergeletto. In Russo, 5km weit, ist die nähere Nothilfestelle, Tag und Nacht in Dienst. In Vergeletto und Umgebung gibt es viele Wandermöglichkeiten für Anfänger und für erfahrene Bergsteiger! Im Sommer kann man im wilde Bach (Ribo) wunderschön baden, oder auf der Alp die Käseerei besuchen. Es ist auch möglich in den 3 Alphütten zu übernachten: Salei, Arena, Ribia. Wer liebt die wilde Natur hat hier die Gelegenheit sie zu geniessen! Aber es ist auch interessant das Palazzo Gamboni in Comolugno, die Museen von Loco und Intragna, den Schloss von Locarno oder die Brissagoinseln zu besuchen, oder auch die wunderschöne Aussicht von Cardada - Cimetta nicht zu verlieren. Diese sind nur einige Beispiele den zahlreichen Möglichkeiten.

Vergeletto est un petit village dans la Vallée de l'Onsernone, à 909 m s/m; il est à 25 km de Locarno et on peut le rejoindre en car postal 5 fois par jour, ou bien avec voitures privées. La Commune compte environ 90 habitants; on y trouve l'église, un bar, un restaurant, un magasin de denrées alimentaires, la téléphérique pour Salei et l'Ostello Vergeletto. A Russo, après 5 km, il y a le médecin pour les urgences, jour et nuit. Dans les environs on peut faire beaucoup de randonnées indiquées pour tout le monde, aussi pour ceux qui aiment les escalades! En été c'est formidable de se baigner dans le Ribo (la rivière), ou bien de visiter les alpages. Il y a aussi la possibilité de passer la nuit dans les 3 refuges à la montagne: Salei, Arena, Ribia. Ici tous ceux qui aiment la nature sauvage peuvent se réjouir! Les hôtes qui préfèrent les moyens de transport auront l'occasion de visiter le Palazzo Gamboni à Comolugno, les Musées de Loco et de Intragna, le Château de Locarno et les Iles de Brissago par exemple, ou bien de se régaler une magnifique vue depuis Cardada - Cimetta.